

**A Bíróság (harmadik tanács) 2010. március 25-i ítélete —  
Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság**

(C-392. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés — 96/82/EK irányelv — A veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzése — A 11. cikk (1) bekezdésének c) pontja — Külső vészhelyzeti tervek kidolgozásának kötelezettsége — Határidő)*

(2010/C 134/06)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Pardo Quintillán és Sipos A., meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: B. Plaza Cruz, meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés — A veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló, 1996. december 9-i 96/82/EK tanácsi irányelv (HL 1997. L 10., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 410. o.) 11. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése — Bizonyos, az üzemeken kívül végrehajtandó intézkedésekről szóló külső vészhelyzeti tervek elkészítésének elmulasztása

**Rendelkező rész**

1. A Spanyol Királyság — mivel nem készített külső vészhelyzeti tervet valamennyi, a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló, 1996. december 9-i 96/82/EK tanácsi irányelv 9. cikkének hatálya alá tartozó üzem számára — nem teljesítette az ezen irányelv 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 272., 2008.10.25.

**A Bíróság (második tanács) 2010. március 25-i ítélete —  
Sviluppo Italia Basilicata SpA kontra az Európai Bizottság**

(C-414/08. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) — Pénzügyi támogatás csökkentése — A kis- és középvállalkozások támogatására szolgáló intézkedések megvalósításához nyújtott általános szubvenció — A beruházások megvalósításának határideje — A Bizottság mérlegelési jogköre)*

(2010/C 134/07)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Fellebbező: Sviluppo Italia Basilicata SpA (képviselők: F. Sciaudone, R. Sciaudone és A. Neri avvocati)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn meghatalmazott és A. dal Ferro avvocato)

**Tárgy**

Fellebbezés az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-176/06. sz. ügyben 2008. július 8-án hozott ítélete ellen, amely elutasította egyfelől a Bizottság 2006. április 20-i C(2006) 1706, az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az Olaszország Basilicata tartományában működő kis- és középvállalkozásokat előmozdító intézkedések megvalósítását célzó globális szubvenció érdekében az Olaszországban az 1. célkitűzésbe tartozó régiókban a strukturális támogatások közösségi támogatási keretén belül nyújtott pénzügyi támogatást csökkentő határozatának megsemmisítése iránti kérelmet, másfelől az e határozattal állítólag okozott kár megtérítése iránti kérelmet

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Sviluppo Italia Basilicata SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 301., 2008.11.22.